



دليل إجراءات وزارة التجارة والصناعة للاسم التجاري





دليل إجراءات وزارة التجارة والصناعة للاسم التجاري

يقدم هذا الدليل الشامل إرشادات مفصلة حول قوانين وإجراءات اختيار الأسماء التجارية في دولة قطر وفقاً للوائح وزارة التجارة والصناعة. يهدف الدليل إلى مساعدة أصحاب الأعمال والمستثمرين في اختيار أسماء تجارية مناسبة تتوافق مع القوانين المحلية وتحمي حقوقهم التجارية.

سنستعرض في هذا العرض التقديمي القواعد الأساسية لاختيار الاسم التجاري، الأسماء المحظورة، حقوق الملكية، وأمثلة توضيحية للأسماء المقبولة وغير المقبولة لمساعدتكم في تجنب المخالفات وتسهيل عملية التسجيل.



عدم التسجيل المسبق

يجب أن يكون الاسم التجاري غير مسجل لنفس النشاط أو لنشاط مشابه، وألا يكون مخالفاً للأداب العامة أو مضللاً للجمهور.



الابتعاد عن الأسماء الرسمية والمقدسة

يمنع استخدام أسماء الله الحسنى، الأسماء المذهبية أو الطائفية، الأسماء الرسمية، أو أسماء الدول.



الوضوح وعدم التضليل

يجب ألا يؤدي الاسم إلى تضليل الجمهور فيما يتعلق بنوع التجارة أو أهميتها أو حجمها، ويمنع استخدام أسماء توحى بعلاقة غير حقيقية مع جهات رسمية أو دولية.



اللغة العربية والأجنبية

يسمح باستخدام اللغات الأجنبية والعربية في الاسم التجاري بشرط تعريب الاسم ليسهل قراءته ونطقه باللغة العربية.

يجب أن يتضمن الاسم الأحرف كتابة وليس أرقاماً. مثال صحيح: «كافيه الثاني عشر» وليس «كافيه 12».



استخدام الأحرف

يسمح بأن يكون الاسم التجاري مكوناً من حرفين أو أكثر. مثال: شركة ذ س للتجارة.

لا يجوز استخدام رموز خاصة أو أرقام في الاسم التجاري، ولكن يمكن استخدام الأحرف العربية أو الأجنبية.

القواعد التي تحكم إمكانية تكرار الأسماء التجارية في الأنشطة المختلفة



عدم تكرار الاسم لنفس النشاط

لا يجوز تكرار الاسم التجاري لنفس النشاط أو نشاط مشابه. مثال غير جائز: (البرج للمقاولات، البرج للإنشاءات) لأنهما يعتبران نفس النشاط.



جواز تكرار الاسم لنشاط مختلف

يجوز تكرار الاسم التجاري إذا كان النشاط مختلفاً تماماً. مثال جائز: النور (للسيارات) - النور (للمقاولات).



عدم تكرار الاسم بترتيب مختلف

لا يجوز تكرار الاسم بترتيب مختلف للكلمات. مثال غير جائز: زهور المستقبل - مستقبل الزهور، الليل والنهار - النهار والليل.



أسماء رسمية ومقدسة

أسماء الله الحسنى، الرموز الدينية، أسماء الدول



أسماء مؤسسات حكومية

الوزارات، السفارات، المنظمات الدولية



كلمات وطنية محددة

«القطرية»، «الوطنية»، «العامة» (إلا للشركات الحكومية)



أسماء القبائل والعائلات

لا يجوز استخدامها منفردة دون الاسم الثلاثي

تهدف هذه القيود إلى حماية الهوية الوطنية والدينية وتجنب التضليل أو الإساءة. يمكن استخدام بدائل مناسبة تحقق الهدف التجاري دون مخالفة هذه القواعد. مثل استخدام الأسماء الشخصية الثلاثية أو أسماء مبتكرة لا تتعارض مع هذه المحظورات.

قواعد استخدام الأسماء الشخصية والعائلية

قواعد استخدام الأسماء الشخصية والعائلية

القبائل والعائلات

أسماء القبائل والعائلات: لا يجوز استخدامها منفردة كاسم تجاري



- الناييف للتجارة
- الناييف للصناعة
- الناييف للمقاولات
- مصانع الناييف

الأسماء الأولى والمركبة

الأسماء الأولى:

يجوز استخدام الاسم الأول مثل:

- «أحمد للتجارة» أو «عبد الله للصناعة»

الأسماء المركبة مثل:

- يجوز استخدام صيغ مثل «أبو حمد» أو «ابن عبد الله» أو «بن حمد» للتجارة

الأسماء الثلاثية والعائلية

الاسم الثلاثي:

يجوز استخدام الاسم العائلي مع الاسم الأول واسم الأب مثل

- «حمد أحمد الناييف للتجارة»
- «محمد حمد الناييف للصناعة»
- «فهد حمد الناييف للمقاولات»

الاسم الأول

يجوز استخدام الاسم الأول منفرداً. مثال:

أحمد للتجارة، عبد الله للصناعة.

الاسم الثلاثي

يجوز استخدام الاسم الثلاثي (الاسم الأول

واسم الأب واسم العائلة).

مثال: حمد أحمد الناييف للتجارة.

الكنية

يجوز استخدام الكنية مثل «أبو فلان»

أو «ابن فلان».

مثال: أبو حمد للتجارة، ابن عبد الله للصناعة.

اسم العائلة أو القبيلة

لا يجوز استخدام اسم العائلة أو القبيلة منفرداً.

مثال غير جائز: الناييف للتجارة، الناييف للصناعة.

قواعد استخدام الكلمات العامة والمدن

أمثلة على الأسماء التجارية المحظورة

تحظر وزارة التجارة استخدام الأسماء المقدسة والرموز الدينية في الأسماء التجارية مثل:

الأسماء المذهبية والطائفية

تُمنع الأسماء ذات الصبغة المذهبية مثل «الحنبلي للتجارة» أو «الحنفي للصناعة» أو «مطاعم الشافعي».

الأسماء الدينية المحظورة

يُمنع استخدام أسماء مثل «مطعم الرحمن» أو «شركة الكعبة للحج والعمرة» أو «بقالة الجلالة».

الاسماء الاولى

يجوز استخدام الأسماء الشخصية مثل «مطعم عبد الرحمن» أو «عبد الله للتجارة».

أسماء الدول

لا يُسمح باستخدام أسماء الدول مثل «بقالة الأردن» أو «مطاعم بريطانيا» أو «شركة أمريكا للسياحة».

استخدام أسماء المهن والمصطلحات المتخصصة

الاستخدام المسموح

مثال مسموح: مركز الدكتورة سعاد للجلدية (ونشاط الشركة مركز تخصصي - امراض جلدية)

مطابقة النشاط والمهنة

يمنع استخدام اسم المهنة بنشاط تجاري لا علاقة له بالمهنة

مثال محظور: الطيار علي (ونشاط الشركة التنظيف العام للمباني)

استخدام كلمة «الهندسة»

لا يجوز استخدام كلمة «الهندسة» كنشاط في الاسم التجاري إلا في الشركات التي تدرج أنشطتها ضمن لجنة قبول المهندسين

مثال جائز: اتقان للهندسة



الكلمات العامة

لا يُسمح باستخدام كلمات عامة منفردة دون تمييز



الكلمات المميزة

يجب إضافة كلمة مميزة للكلمات العامة



أسماء المدن والأماكن

يجوز استخدام أسماء المدن والأنهار والأماكن المشهورة

لا يُسمح باستخدام كلمات عامة منفردة مثل «المستشفى» أو «المركز» أو «الصيدلية» كأسم تجاري لوحده دون إضافة كلمة مميزة. الأمثلة الجائزة تشمل «مركز الشفاء» و«مستشفى الحياة». في المقابل، يُسمح باستخدام أسماء المدن والأماكن المشهورة مثل «لندن للسياحة والسفر» و«حلويات القدس» و«الدوحة للصناعة» و«مصانع الخور».

قواعد استخدام الكلمات الوطنية والرسمية



كلمات توحى بالارتباط الرسمي:

يمنع استخدام «الأمم»، «الاتحاد»، «القطري»



الألقاب الوطنية:

يحظر استخدام تعبيرات مثل «مطوعين الصعاب» و«الادعم» و«تميم المجد»



أسماء المؤسسات الحكومية:

لا يُسمح باستخدام أسماء الوزارات، السفارات، والجمعيات الخيرية



الشعارات والرموز الرسمية:

يمنع استخدام كتارا، لخويا، سوق واقف.

قواعد استخدام الكلمات الوطنية والرسمية



كلمات محظورة للشركات العادية

القطرية، قطر، الوطنية، الوطني، العام، العامة



استثناء للشركات الحكومية

يُسمح باستخدامها للشركات التي تؤسسها أو تشارك فيها الحكومة



البدائل المسموحة

الخليج للسياحة والسفر، مطاعم الدوحة، شركة الخور، البرج للمقاولات العامة

تهدف هذه القيود إلى حماية الهوية الوطنية وتجنب تضليل الجمهور بإيحاء وجود علاقة رسمية مع الدولة. يمكن للشركات استخدام بدائل مناسبة مثل أسماء المناطق الجغرافية (الخليج، الدوحة) أو أسماء أخرى لا توحى بصفة رسمية أو وطنية.

،@،#،!،%

الرموز الخاصة

لا يجوز استخدام رموز خاصة مثل @، #، !، %

XYZ

الأحرف الأجنبية

يجوز استخدام الأحرف الأجنبية مثل (اكس واي زد للتجارة)

100,99

الأرقام

لا يجوز استخدام أرقام مثل 100، 99

أ.ب.ت

الأحرف العربية

يجوز استخدام الأحرف العربية مثل (ن و للتجارة)

يجوز استخدام أسماء تجارية تحتوي على أرقام مثل «البرج خمسة وخمسين» أو «كافيه تسعة وتسعين» أو «بقالة ثلاثة وعشرين». كما يمنع استخدام الرموز الخاصة في الأسماء التجارية. في المقابل، يسمح باستخدام الأحرف العربية أو الأجنبية في تكوين الاسم التجاري.

ي، ي

تغيير بسيط في الحروف

لا يجوز تغيير بسيط في الحروف دون تغيير المعنى. مثال غير جائز: الهدى - الهدى - الهدى - الهدى. هذه التغييرات البسيطة تعتبر تحايلاً على القانون ولا تمثل اختلافاً جوهرياً في الاسم التجاري.



تغيير الكيان القانوني

لا يجوز تكرار الاسم مع تغيير الكيان القانوني فقط. مثال غير جائز: مؤسسة الوسام - شركة الوسام - مكتب الوسام. يعتبر هذا تكراراً للاسم نفسه مع تغيير شكلي فقط.



تغيير ترتيب الاسم

لا يجوز تغيير ترتيب الاسم فقط مع بقاء المعنى. مثال غير جائز: خالد محمد وشركاه - محمد خالد وشركاه. كما لا يجوز تحويل الاسم دون تغيير جوهري مثل: أبناء خالد محمد - خالد محمد وأولاده.



استخدام كلمة «مجموعة»

يجوز استخدام كلمة «مجموعة» في الاسم التجاري دون تسجيل رسمي كمجموعة شركات.
مثال جائز: مجموعة البرج للمقاولات.



المؤسسات التعليمية

لا يسمح باستخدام اسماء تدل على مؤسسات تعليمية كبيرة او معروفة مرخصة مسبقا من قبل الدولة مثل الجامعات.



المؤسسات الطبية

لا يسمح باستخدام اسماء تدل على مؤسسات طبية كبيرة او معروفة مرخصة مسبقا من قبل الدولة مثل المستشفيات.

الحالة	مثال غير جائز	مثال جائز
ترجمة الاسم التجاري	الواحة للسفر Oasis for travel	Al Wahaa for trave
ترجمة غرض الشركة		مجموعة البرج للمقاولات Al Borj Contraction Group
استخدام اللغتين		يسمح باستخدام اللغة العربية والأجنبية مع تعريب الاسم

لا يجوز ترجمة الاسم التجاري إلى لغة أخرى واستخدامه كاسم جديد، بل يجب الالتزام بالاسم الأصلي مع ترجمة مجموعة الأنشطة.

يسمح باستخدام اللغتين العربية والأجنبية في الاسم التجاري بشرط تعريب الاسم الأجنبي لتسهيل قراءته ونطقه باللغة العربية.

مثال غير جائز	مثال جائز
الركن تريدينغ	الركن للتجارة

قواعد تكرار الاسم التجاري لنفس المالك



عدم جواز التكرار

لا يجوز استخدام نفس الاسم التجاري إذا تم إنشاء سجل تجاري جديد لنفس المالك. مثال غير جائز: البرج العالي للمقاولات، البرج العالي للإنشاءات.



إضافة تمييز

يجب إضافة اسم مميز للتفريق بين السجلات التجارية لنفس المالك. مثال جائز: البرج الأخضر للإنشاءات، البرج المتميز للإنشاءات.



اختلاف النشاط

يجوز تكرار تسجيل الاسم التجاري باختلاف الأنشطة التجارية. مثال: البرج للمقاولات، البرج للتجارة، البرج للصناعة.

قواعد استخدام أسماء المدن والأماكن المشهورة

تعتبر أسماء المدن والأماكن المشهورة من الخيارات المفضلة للأسماء التجارية نظراً لسهولة تذكرها وارتباطها بمناطق جغرافية معروفة. يمكن استخدام هذه الأسماء بحرية في الأنشطة التجارية المختلفة مثل السياحة والصناعة والتجارة وغيرها.

100%

نسبة القبول

يجوز استخدام أسماء المدن والأنهار والأماكن المشهورة بنسبة قبول كاملة

4

أمثلة مقبولة

لندن للسياحة، حلويات القدس، الدوحة للصناعة، مصانع الخور

0

قيود

لا توجد قيود على استخدام أسماء المدن والأماكن المشهورة في الأسماء التجارية

قواعد تسجيل الاسم بصيغة الجمع أو المفرد

لا يجوز تسجيل الاسم إذا كان مسجلاً بصورة الجمع أو المفرد لنفس النشاط، ما لم يكن النشاط مختلفاً أو يكون الاسم مقروناً بالنشاط.

مثال غير جائز	مثال جائز
زهرة المستقبل للتجارة، زهور المستقبل للتجارة (لنفس النشاط).	زهرة المستقبل للصناعة (لنشاط مختلف).

تهدف هذه القاعدة إلى منع التشابه والتضليل بين الأسماء التجارية، حيث يمكن للعملاء الخلط بين الشركات ذات الأسماء المتشابهة في صيغة الجمع والمفرد إذا كانت تعمل في نفس النشاط.

قواعد الآداب العامة والشريعة الإسلامية



الالتزام بالنظام العام

مثال: يُمنع استخدام اسم تجاري مثل «مطعم حبيبي» أو «بقالة معشوقتي»



احترام الآداب العامة

مثال: لا يجوز تسجيل اسم تجاري مثل «شركة دلوعته» أو «مطعم معشوقتي»



توافق مع الشريعة الإسلامية

مثال: يجب أن يكون اسم «مركز القرآن الكريم» متوافقاً مع الشريعة الإسلامية.



تجنب الألفاظ غير اللائقة

مثال: يحظر استخدام اسم تجاري مثل «مطعم الثور» أو «مطعم يا عمري» «بقالة الثور».

يتم رفض أي طلب لتسجيل اسم تجاري يتعارض مع هذه القواعد فوراً، دون إمكانية الاستثناء.



ملكية الاسم

الاسم التجاري مملوك لصاحب السجل التجاري طيلة فترة صلاحيته.



حماية الاسم

يحظر على أي طرف استغلال الاسم التجاري دون موافقة مالكه.



الشكل القانوني

يشير إلى نوع الكيان القانوني للشركة مثل ذ.م.م (شركة ذات مسؤولية محدودة) أو ش.م.ق (شركة مساهمة).



الاسم التجاري المختار

الاسم الذي تم اختياره من قبل المستخدم ويميز الشركة عن غيرها.



صفة أو صفات الأنشطة

توضح مجال عمل الشركة مثل «للتجارة» أو «للمقاولات» أو «للصناعة».

يجب أن يتكون الاسم التجاري من هذه العناصر الثلاثة لتوضيح هوية الشركة ونشاطها وشكلها القانوني. أمثلة: شركة الأسعد للتجارة والمقاولات - ذ.م.م، مصانع السعادة، الدوحة للصناعات.

الرخص المنزلية وقيودها

الترخيص المنزلي مسموح للقطين فقط



نشاط واحد فقط

تقتصر الرخص المنزلية على نشاط تجاري واحد فقط، ولا يسمح بتعدد الأنشطة كما هو الحال في السجلات التجارية العادية، ويشترط عدم إصدار أكثر من ترخيص للشخص الواحد لمزاولة الأعمال المنزلية و يسمح بإصدار أكثر من رخصة منزلية لأكثر من شخص في نفس المنزل



قيود الاسم التجاري

تخضع الرخص المنزلية لنفس قواعد وشروط الأسماء التجارية المطبقة على السجلات التجارية العادية.



الالتزام بالقواعد العامة

يجب الالتزام بجميع القواعد العامة للأسماء التجارية من حيث عدم التشابه وعدم مخالفة الآداب العامة والشريعة الإسلامية.



بيانات الترخيص

يجب أن تتطابق بيانات العنوان في الهوية مع بيانات عنوان المنزل المراد ترخيصه.

قواعد اختيار النشاط التجاري

يتكون السجل التجاري من عناصر أساسية تنظم النشاط التجاري وتمنح الحماية القانونية.



اختيار باب واحد

يحق لكل سجل تجاري اختيار باب واحد فقط من أبواب الأنشطة التجارية.



الأنشطة المسموحة

يمكن إضافة أنشطة تجارية متعددة شرط انتمائها لنفس الباب المختار.



القيود النظامية

لا يسمح بإضافة أنشطة من أبواب أخرى غير الباب المختار للسجل.



تكرار النشاط التجاري

لا يجوز إضافة نشاط تجاري جديد في حال وجود شركة قائمة تحمل نفس الاسم التجاري والنشاط



الأصالة والتميز

يجب أن يكون الاسم التجاري أصيلاً وغير مسجل مسبقاً لنفس النشاط، وأن يكون متميزاً وواضحاً وغير مضلل للجمهور.



الالتزام بالقيم

يجب أن يحترم الاسم التجاري القيم الدينية والوطنية والأخلاقية، وألا يخالف النظام العام أو الآداب العامة أو الشريعة الإسلامية.



دليل إجراءات وزارة التجارة والصناعة للاسم التجاري

